



كرواتيا - الإصدارات غير المشروعة للطابع البريدية

(ترجمة عن الفرنسية)

سيدتي، سيدي،

ترجو إدارة بريد كرواتيا من المكتب الدولي أن يعلم إدارات بريد البلدان الأعضاء في الاتحاد بما يلي:

"تلقت انتباه البلدان الأعضاء في الاتحاد البريدي العالمي إلى الإصدارات غير المشروعة للطابع البريدية التي تحمل مجموعتها اسم "Vis" والتي تبلغ قيمتها الاسمية 3,50 كونة كرواتية.

ونرجو الإشارة إلى أن هذا الإصدار غير المشروع للطابع البريدية ينتهك قواعد الاتفاقية البريدية العالمية، فضلا عن تشريع جمهورية كرواتيا. ويُسيء هذا الطابع الاحتيالي بسمعة بريد كرواتيا كل الإساءة نظرا إلى أن إصدار الطابع الرسمية هو حق يتمتع به بريد كرواتيا حصرا.

ويمكن التعرف على الإصدار غير المشروع للطابع البريدي من خلال التفاصيل التالية:

- لقد طبعت القيمة الاسمية البالغة 3,50 بأحرف سميكة،
 - الثقب غير منتظم كما أنه كبير (11)، بينما يبلغ الثقب في الإصدار الأصلي 14،
 - التصميم في الإصدار المزيف مغبش كما أن أطرافه غير حادة،
 - لون البحر هو أخضر أغمق كما أن الطابع المغشوش أكثر لمعانا من الأصلي.
- وتتسم طابع بريد كرواتيا أيضاً بعلامات أمنية براقّة في الورق الذي طبعت عليه."

وتفضلوا بقبول فائق عبارات الاحترام ،،،

مدير الأسواق،

K.J.S. MCKEOWN